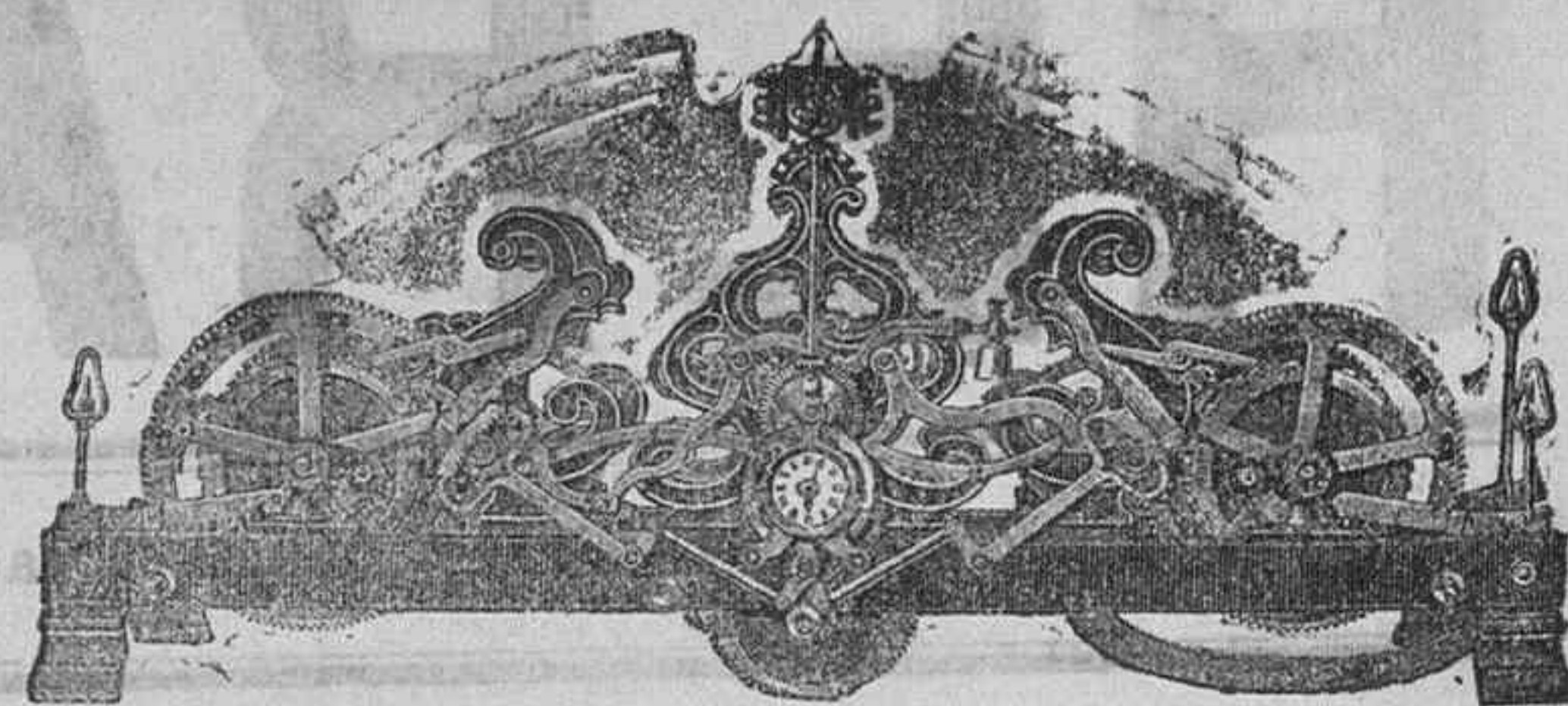


# Echebaster (Hijo)

Gran Fábrica en todo lo concerniente al ramo, con especialidad en campanas, yugos y relojes de todas clases y sistemas. A las iglesias pobres pago á plazos sin interés.  
Casa fundada en 1824 con real patente de invención por veinte años, la más antigua y acreditada de las provincias vascongadas  
De sus acreditadas obras facilitará datos en sus talleres, (Pintorería 82 y Nueva dentro Vitoria (Alava) y de casi todas las Provincias de España á las que tiene remitidas.



## AGUAS MINERALES DE BURLADA (Pamplona)

de la orina y sus anejos, catarros vexicales, cólicos nefríticos ó infartos del hígado; y en los catarros y otras enfermedades de la matriz. Temporada oficial 15 de Junio al 30 de Septiembre.

Médico Director: DON JUAN VALDÉS

Bañerío situado en un ameno y saludable paraje, carretera de Francia, dista 2 kilómetros de Pamplona, hay coche tres veces al día, haciéndose el viaje de ida y vuelta con toda comodidad en 20 minutos, Fonda y Restaurant con espaciosa habitaciones bien decoradas y amuebladas recientemente, luz eléctrica, timbre y teléfono. Precios módicos.  
Estas aguas sustituyen ventajosamente por su bondad á las de VIOHI (Francia) según certificación de todas las eminencias médicas. Especiales para mesa solas ó mezcladas con vino.

Gran premio en la Exposición Universal de París de 1900

Precio 3 reales botella de un litro con casco.

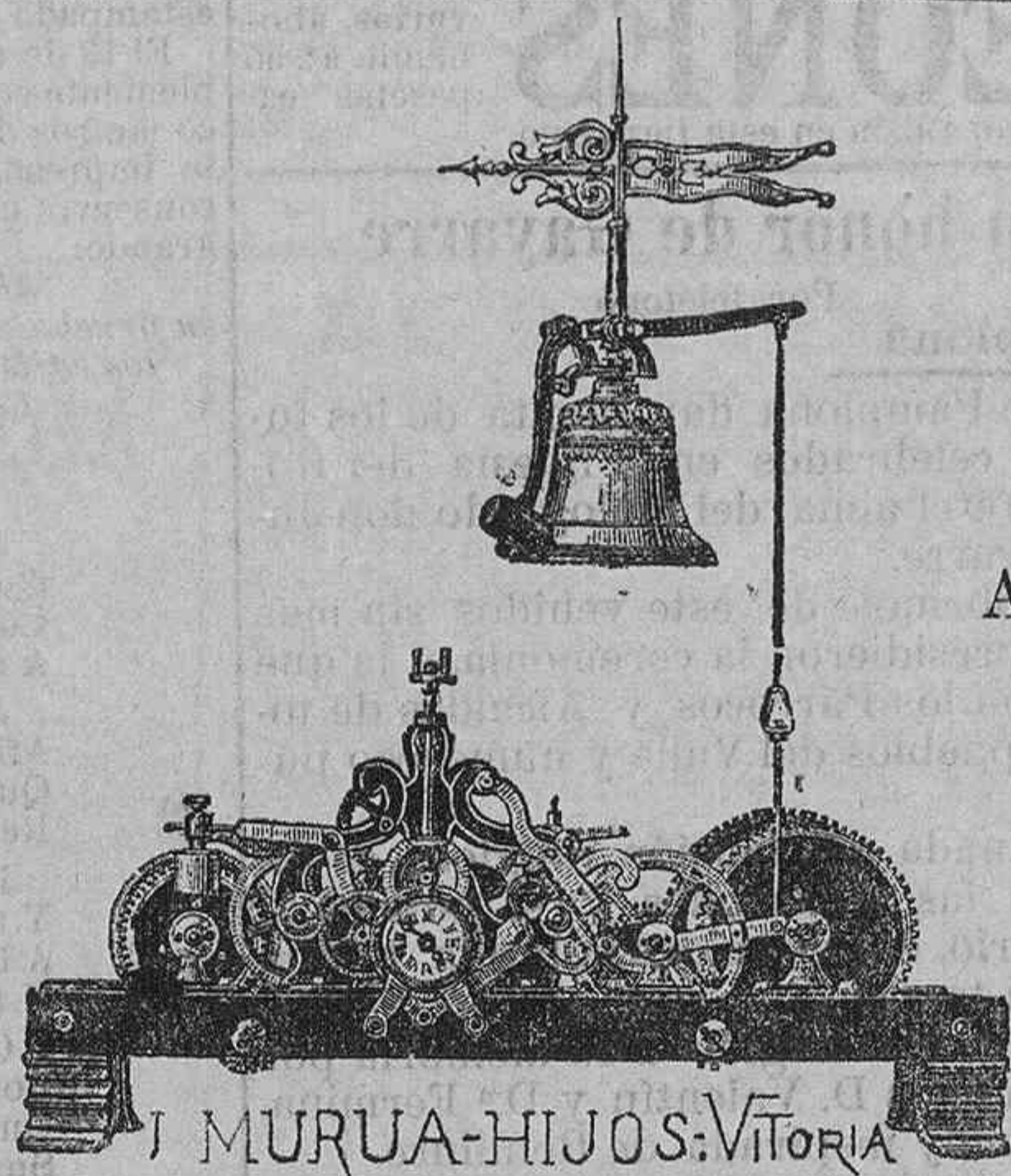
Se abona un real por cada botella vacía que se devuelva. Puntos de venta en esta capital: Farmacias de los Sres. Zulueta, Estación 24; Arámburu, Estación, 2; Cerrillo, Zapatería, 39 y en la Droguería de D. Feliciano Merino, Mateo de Moraza, 3.  
Para más detalles dirigirse á los representantes exclusivos en esta Provincia Sres. Esteban Martínez y Compañía, calle de la Estación núm. 26, tienda.

Los legítimos chocolates de los ILL. PP. Benedictinos son el mejor, más nutritivo y agradable de los alimentos.

Las personas que deseen tomar un exquisito chocolate, deben probarlos.

Véndense á 2, 2.50 y 3 ptas. libra, con canela, sin ella y á la vainilla.

Exíjase el nombre Benedictinos y los escudos de la Orden en las etiquetas.



## Gran Fábrica de Relojes de Torre y Fundición de Campanas y otros objetos

### I. Múrua-Hijos

Antiguos y acreditados talleres de construcción de campanas y relojes de varias clases.

Yugos de hierro y de madera y todo lo concerniente al ramo, elegantes formas y sólida construcción, con arreglo al sistema moderno. Relojes para torres de Iglesias, Ayuntamientos, Conventos y Escuelas, sistema MURUA, tan conocidos por el poco peso con que marchan, como por su perfecta construcción.

Esferas de cristal esmerilado, transparentes y de hierro, péndolas compensadoras, etc. etc., Nuevo procedimiento de volteo para campanas.

Se aconseja no emprendan obras de este género sin consultar esta casa; así lo demuestran las obras de su procedencia.

Talleres calle de Francia y Portal de Urbina n.º 2, VITORIA (Alava)

## Compañía Trasatlántica

Vapores que prestarán los servicios en el mes de OCTUBRE, salvo contingencias

**Línea de Cuba y Méjico.**—Servicio del Norte: El día 19 de junio saldrá de Santander y el 20 de Coruña, el vapor

**ALFONSO XII**—Capitán don A. Casquero.

directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Santo Domingo y San Pedro de Macorés, con trasbordo en Habana.

El día 25 de Barcelona y el 30 de Cadiz, el vapor

**BUENOS AIRES**—Capitán don G. Amézaga.

directamente para New-York, Habana, Progreso y Veracruz y para Puerto Plata con trasbordo en Habana.

**Línea de Venezuela-Colombia.**—El día 11 de junio de Barcelona y el 15 de Cádiz, saldrá el vapor

**CATALUÑA**—Capitán, don L. Camps.

directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Puerto Rico, Habana, Colón, Sabana, Puerto Cabello y La Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos.

Se admite el pasaje y carga para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macorés, con trasbordo en Habana.

**Línea de Filipinas.**—El día 22 de junio saldrá de Barcelona el vapor

**ALICANTE**—Capitán, don J. Pla.

directamente para Port Said, Suez, Aden, Colombo, Penang, Singapore, Ho-Ilo y Manila, sirviendo trasbordo los puertos de la costa oriental de África, de India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

**Línea de Buenos Aires.**—El día 3 de Octubre de Barcelona y el 7 de Cádiz saldrá el vapor

**LEÓN XIII**—Capitán, don S. Moreno.

directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires. Admite pasaje y carga para Río Jainero, Santos, Punta Arenas (Chile), Coronel y Valparaíso, con trasbordo en Cádiz al vapor de la Línea del Brasil-Pacífico.

**Línea del Brasil.**—El día 2 de junio saldrá de Vigo y el 8 de Cadiz el vapor

**SAN IGNACIO**—Capitán, don Y. Ageo.

directamente para Las Palmas, Río Jainero, Santos, Montevideo, Punta Arenas (Chile), Colón y Valparaíso, admitiendo pasaje y carga para Buenos Aires; el primero con trasbordo en Cádiz al vapor de la línea de Buenos Aires, y la segunda con trasbordo en Montevideo.

**Línea de Fernando Poo.**—El día 25 de mayo de Barcelona y el 30 de Cádiz, salió el vapor

**CIUDAD CONDAL**—Capitán, don J. Calzada

para Fernando Poo, con escala en Casablanca, Mazagán y otros puertos de la costa occidental de África y Golfo de Guinea.

**Línea de Canarias.**—El día 17 de junio saldrá de Barcelona y el 22 de Cádiz, el vapor

**M. L. VILLAVERDE**—Capitán, don A. Marroig.

directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife, regresando á Marsella por Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

**Línea de Tánger.**—Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y viernes.—Salidas de Tánger: martes, jueves y sábados.

No se admite carga la víspera de la salida.

Para informes en Vitoria, al Agente **D. Gaspar Béiztegui**

Barreras, 1.—Escritorio

**TISANA** del LABRADOR. Purgante depurativa, laxante, refrescante, diurética, y digestiva. Cura los estreñimientos, los catarros gástricos é intestinales, los dolores cólicos y neurálgicos, facilita la digestión, calma los calambres del estómago y vientre, es muy agradable al paladar y no fatiga al paciente.—En farmacias 0'50 carterá, por correo 0'60.—Representante: Austri, Ventralans, 5.—BARCELONA.

En Vitoria señor Araujo. Estación II.—DROGUERÍA

**D. JOSÉ ANTONIO CABALLERO Y VIZUETE**

Calígrafo, Litógrafo y Dibujante de la Comandancia de Ingenieros de esta plaza premiado con medalla de plata en la Exposición Regional Extremeña de 1892 por sus trabajos de litografía y grabado; con medalla de oro en la Universal de París de 1900 por los de toda clase de Dibujo y caligrafía calle de la Florida, 46, 1.º VITORIA

En diferentes horas de la tarde y noche se siguen dando clases generales y especiales de Dibujo de figura, línea topográfica, de adorno y el aplicado á las labores de señora. En Caligrafía, toda clase de letras conocidas hasta el día. Se admiten encargos de dibujos para toda clase de bordados, así como también, delineación de planos y de trabajos topográficos.

**Higiene** No hay otra cosa mejor para limpiar la cabeza y fortalecer el cabello, que el específico Ron y Quina de A. Coto. De venta peluquerías y perfumerías. Frasco de 1 á 4 pesetas y en casa del autor, Estación, 41 y 48. Peluquería.

**TOS**  
ALIVIO INMEDIATO y curación radical de la misma con las graejas benzocinámicas á la Heroína de Arámburu, Farmacéutico Estación 2.

**Poesías de D. Eusebio Yurrita** (3.ª Edición.) Estas poesías, que han sido aprobadas por la autoridad eclesiástica y bendecidas por Su Santidad León XIII, se hallan de venta en la imprenta de este periódico y en las principales librerías, al precio de 2 pesetas ejemplar.

**Dionisio Preciado y Compañía Salvatierra (Alava)**

Gran Fábrica de Barnices para Ebanistas, Tonereros, Pintores, Cesteros y Objetos de Mimbres, Herreros, etc. Colores solubles al Agua, para imitar toda clase de Maderas y especialmente el Nogal. Betun para Vidrios ó Masilla para Cristales. Se remiten Catálogos gratis á que se pida.

PARA ENFERMEDADES URINARIAS  
**SANDALO PIZÁ**  
MIL PESETAS

El que presente CAPSULAS de SANDALO mejores que las del doctor Pizá, de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las ENFERMEDADES URINARIAS. Premiado con medallas de oro en la Exposición de Barcelona, 1892 y Gran Concurso de Pizá, 1894. Validos años de éxito creciente. Únicas aprobadas y reconocidas por las Reales Academias de Barcelona y Mallorca; varias corporaciones científicas y renombrados prácticos diariamente las prescriben, destacando siempre sobre todos sus similares.—Frasco 14 reales.—Permisión del Dr. PIZÁ, Plaza del Fino, 6, Barcelona, y principales de España y América. Se admiten por correo anticipando su valor.

Unico representante en esta plaza el  
**FABRICANTE Y ALMACENISTA DE MUEBLES**  
**Daniel Lopez de Garayo, Estación 36**  
**PIANOS**  
Marca VIUDA DE ESTELA, antigua BERNAREGGI

**TARJETAS DE VISITA**  
La más perfecta imitación á la litografía.  
Imprenta Moderna, calle de la Estación 45.

**Pianos**  
MARCA VIUDA DE ESTELA  
Antigua de Bernareggi

Conocida en todo el mundo por el buen resultado de sus instrumentos y premiada en cuantas exposiciones ha concurrido garantizados en absoluto.

Unico representante en esta plaza el  
**FABRICANTE Y ALMACENISTA DE MUEBLES**  
**Daniel Lopez de Garayo, Estación 36**  
**PIANOS**  
Marca VIUDA DE ESTELA, antigua BERNAREGGI

**COMPANIA HAMBURGUESA Sud-americana**

El día 6 ó 8 de Octubre saldrá del puerto de Bilbao con destino á Montevideo Buenos Aires y Rosario de Santa Fé, sin trasbordo ni escalas, el magnifico vapor correo nombrado

**ROSARIO**

de 12.000 toneladas, admitiendo carga y pasajeros para dichos puntos, á precios económicos.

Estos vapores hacen la travesía en 18 días y ofrecen lujosos y confortables camarotes á los pasajeros de 1.ª clase, y cómodos y aseados alojamientos á los de 3.ª

Para más informes, billetes de pasajeros y operaciones de carga, diríjase al agente en esta provincia **D. Crisanto de Ocio, Prado, 28**, bajo, Vitoria, ó á los consignatarios en Bilbao, **Edmundo Conto y Comp.ª** Bailen M. A.—Bilbao.

La realidad demuestra que no tienen rivallas aguas minerales alcalinas de:

**VICHY-HOPITAL** para el tratamiento de las enfermedades del estómago. Las eminencias médicas recomiendan su uso.

**VICHY-GRANDE GRILLE**, para las enfermedades del hígado. Cada botella lleva un disco azul VICHY-ETAT

**VICHY-CELESTINS**, vías urinarias (arenillas diabetes, gota, reuma etc.) No fiarse de imitaciones. Producen los mejores y más rápidos efectos, resultando, por tanto, las más económicas. Exíjase el nombre del manantial en las cápsulas y etiquetas.

Grandes Almacenes de Maquinaria de  
**SCHOMBURG Y CABALLERO**  
Bilbao-Madrid.

Maquinaria Moderna para aserrar y labrar la madera.  
Máquinas y Herramientas para Talleres Mecánicos y de Construcción.  
Motores á Gas, Bencina, Petróleo etc.  
Generadores de Gas Pobre.  
Presupuestos y catálogos gratis.